

REGION WALLONNE — WALLONISCHE REGION — WAALS GEWEST

MINISTERE DE LA REGION WALLONNE

F. 98 — 3636

[C - 98/27703]

16 DECEMBRE 1998. — Décret-programme portant diverses mesures en matière d'action sociale (1)

Le Conseil régional wallon a adopté et Nous, Gouvernement, sanctionnons ce qui suit :

CHAPITRE I^{er}. — *Disposition générale*

Article 1^{er}. Le présent décret règle, en application de l'article 138 de la Constitution, une matière visée à l'article 128, § 1^{er}, de celle-ci.

CHAPITRE II. — *Dispositions relatives à l'action sociale*

Art. 2. Le décret du 7 juillet 1994 concernant l'agrément des institutions pratiquant la médiation de dettes est complété par les articles 11bis et 11ter suivants :

« Art. 11bis. § 1^{er}. Dans les limites des crédits budgétaires, le Gouvernement accorde, suivant les conditions et modalités qu'il fixe, des subventions aux institutions agréées pour pratiquer la médiation de dettes.

Les modalités de subventionnement tiennent compte du nombre et de la spécificité des dossiers traités par l'institution agréée.

Le présent paragraphe entre en vigueur à la date fixée par le Gouvernement.

§ 2. Le Gouvernement peut également agréer et subventionner, suivant les conditions et modalités qu'il fixe et dans les limites des crédits budgétaires, des centres de référence chargés d'assister sur le plan du droit et de la pratique de la médiation de dettes plusieurs institutions de médiation de dettes agréées. Cette assistance peut consister en la prise en charge des cas les plus difficiles. Le centre de référence devra disposer de la documentation lui permettant d'offrir aux institutions de médiation de dettes agréées relevant de son ressort territorial toute l'information nécessaire relative à la bonne exécution de leurs missions. Cette information concerne notamment la jurisprudence et son évolution la plus récente.

Il fixe le ressort territorial des centres de référence. Celui-ci doit couvrir au moins huit communes représentant au total au moins 200 000 habitants.

Pour être agréés, les centres de référence doivent :

1° être créés par au moins huit centres publics d'aide sociale, sur base des dispositions du chapitre XII de la loi du 8 juillet 1976 organique des centres publics d'aide sociale;

2° disposer d'un travailleur social affecté à plein temps à la médiation de dettes, ayant suivi une formation spécialisée de 30 heures au moins en cette matière et justifiant de cinq années d'expérience professionnelle en matière de travail social;

3° disposer des services d'un docteur ou d'un licencié en droit au moins soit par le biais d'un engagement soit par le biais d'une convention.

Le Gouvernement subventionne des frais de personnel et de fonctionnement des centres de référence agréés. Les frais de personnel subventionnés ne peuvent excéder les barèmes fixés par le Gouvernement.

« Art. 11ter. Le Gouvernement reconnaît, aux conditions et modalités qu'il détermine, l'Observatoire du crédit et de l'endettement. Cet organisme est chargé de collecter des données statistiques, d'étudier l'évolution de la législation, les pratiques relatives au crédit et les problématiques qui y sont liées ainsi que d'organiser la prévention du surendettement et de diffuser toute information utile auprès du public et des professionnels de l'action sociale ou du crédit.

L'Observatoire rédige un rapport annuel contenant l'évolution de l'endettement et du surendettement des ménages wallons ainsi que toute donnée utile à une politique de prévention du surendettement. Il transmet ce rapport au Gouvernement wallon ainsi qu'au Conseil régional wallon au plus tard le 30 juin de chaque année.

Dans les limites des crédits budgétaires, le Gouvernement accorde, suivant les conditions et modalités qu'il fixe, des subventions à l'Observatoire ».

Art. 3. L'article 34, § 5, de la loi du 23 décembre 1974 relative aux propositions budgétaires 1974-1975, modifiée par la loi du 10 juin 1993, ne s'applique pas, pour ce qui concerne la région de langue française, aux centres publics d'aide sociale.

CHAPITRE III. — *Disposition finale*

Art. 4. Le présent décret-programme entre en vigueur le 1^{er} janvier 1999.
Promulguons le présent décret, ordonnons qu'il soit publié au *Moniteur belge*.
Namur, le 16 décembre 1998.

Le Ministre-Président du Gouvernement wallon,
chargé de l'Economie, du Commerce extérieur, des P.M.E., du Tourisme et du Patrimoine,
R. COLLIGNON

Le Ministre de l'Aménagement du Territoire, de l'Équipement et des Transports,
M. LEBRUN

Le Ministre des Affaires intérieures et de la Fonction publique,
B. ANSELME

Le Ministre du Budget et des Finances, de l'Emploi et de la Formation,
J.-Cl. VAN CAUWENBERGHE

Le Ministre de l'Environnement, des Ressources naturelles et de l'Agriculture,
G. LUTGEN

Le Ministre de l'Action sociale, du Logement et de la Santé,
W. TAMINIAUX

Le Ministre de la Recherche, du Développement technologique,
du Sport et des Relations internationales,
W. ANCIEN

—
Note

(1) *Session 1998-1999*
Documents du Conseil 431 (1998-1999) N^{os} 1 à 4
Compte rendu intégral, séance publique du 16 décembre 1998
Discussion. — Vote.

—
VERTALING

MINISTERIE VAN HET WAALSE GEWEST

N. 98 — 3636

[C - 98/27703]

16 DECEMBER 1998. — **Programmadecreet houdende verschillende maatregelen inzake sociale actie (1)**

De Waalse Gewestraad heeft aangenomen en Wij, Regering, bekrachtigen hetgeen volgt :

HOOFDSTUK I. — *Algemene bepaling*

Artikel 1. Dit besluit regelt, overeenkomstig artikel 138 van de Grondwet, een materie bedoeld in artikel 128, § 1, van de Grondwet.

HOOFDSTUK II. — *Bepalingen betreffende de sociale actie*

Art. 2. Het decreet van 7 juli 1994 betreffende de erkenning van instellingen voor schuldbemiddeling wordt aangevuld met de artikelen 11*bis* en 11*ter*, luidend als volgt :

« Art. 11*bis*. § 1. De Regering verleent, onder de door haar bepaalde voorwaarden, toelagen aan de erkende instellingen voor schuldbemiddeling, met inachtneming van de beschikbare kredieten.

De toelagen worden verleend op grond van het aantal dossiers die door de erkende instelling worden behandeld, en op grond van de specificiteit ervan.

Deze paragraaf treedt in werking op de door de Regering bepaalde datum.

§ 2. De Regering kan eveneens, onder de door haar bepaalde voorwaarden en met inachtneming van de beschikbare kredieten, referentiecentra erkennen en subsidiëren die verschillende erkende instellingen voor schuldbemiddeling moeten bijstaan op juridisch vlak en inzake schuldbemiddeling. Deze bijstand kan verleend worden voor de behandeling van de moeilijkste gevallen. Het referentiecentrum moet over documentatie beschikken zodat de erkende instellingen voor schuldbemiddeling die onder zijn ambtsgebied vallen, er de nodige informatie kunnen vinden om hun opdrachten uit te voeren. Deze informatie betreft o.a. de rechtspraak en de jongste ontwikkeling ervan.

Zij legt het ambtsgebied van de referentiecentra vast. Het moet ten minste acht gemeenten tellen, met een totale bevolking van minimum 200 000 inwoners.

Om erkend te worden, moeten de referentiecentra :

1° opgericht zijn door ten minste acht openbare centra voor maatschappelijk welzijn, overeenkomstig de bepalingen van hoofdstuk XII van de organieke wet van 8 juli 1976 betreffende de openbare centra voor maatschappelijk welzijn;

2° beschikken over een maatschappelijk werker die voltijds voor schuldbemiddeling in dienst genomen is, na een speciale opleiding van minimum dertig uren inzake schuldbemiddeling en met vijf jaar beroepservaring inzake maatschappelijk werk;

3° ten minste één doctor of één licentiaat in de rechten in dienst nemen, hetzij bij arbeidscontract, hetzij bij overeenkomst.

De Regering subsidieert de personeels- en werkingskosten van de erkende referentiecentra. De gesubsidieerde personeelskosten mogen de door de Regering vastgelegde weddeschalen niet overschrijden.

« Art. 11*ter*. De Regering erkent het Waarnemingscentrum voor Krediet en Schuld onder de door haar bepaalde voorwaarden. Deze instelling moet statistische gegevens verzamelen, de evolutie van de wetgeving volgen, alsook de kredietpraktijken en de daarmee gepaard gaande problematiek bestuderen. Daarnaast moet ze de preventie van te zware schuldenlast organiseren en nuttige informatie verstrekken aan het publiek en aan vakmensen inzake sociale actie of krediet.

De Regering verleent toelagen aan het Waarnemingscentrum, met inachtneming van de beschikbare kredieten en onder de door haar bepaalde voorwaarden. »

Art. 3. Artikel 34, § 5, van de wet van 23 december 1974 betreffende de budgettaire voorstellen 1974-1975, gewijzigd bij de wet van 10 juni 1993, is niet van toepassing op de openbare centra voor maatschappelijk welzijn, wat het Franstalig taalgebied betreft.

Hoofdstuk III. — Slotbepaling

Art. 4. Dit programmadecreet treedt in werking op 1 januari 1999.

Kondigen dit decreet af, bevelen dat het in het *Belgisch Staatsblad* zal worden bekendgemaakt.

Namen, 16 december 1998.

De Minister-President van de Waalse Regering,
belast met Economie, Buitenlandse Handel, KMO's, Toerisme en Patrimonium,
R. COLLIGNON

De Minister van Ruimtelijke Ordening, Uitrusting en Vervoer,
M. LEBRUN

De Minister van Binnenlandse Aangelegenheden en Ambtenarenzaken,
B. ANSELME

De Minister van Begroting en Financiën, Tewerkstelling en Vorming,
J.-Cl. VAN CAUWENBERGHE

De Minister van Leefmilieu, Natuurlijke Hulpbronnen en Landbouw,
G. LUTGEN

De Minister van Sociale Actie, Huisvesting en Gezondheid,
W. TAMINIAUX

De Minister van Onderzoek, Technologische Ontwikkeling, Sport en Internationale Betrekkingen,
W. ANCIEN

Nota

(1) *Zitting 1998-1999*

Stukken van de Raad 431 (1998-1999) nrs. 1 tot 4

Volledig verslag, openbare vergadering van 16 december 1998

Bespreking. — Stemming.

ANDERE BESLUITEN — AUTRES ARRETES

MINISTERIE VAN BINNENLANDSE ZAKEN

[98/00821]

Politiecommissaris. — Ontslagverlening

Bij koninklijk besluit d.d. 10 december 1998 wordt aan de heer Lejeusne, Michel, op zijn verzoek, met ingang van 1 november 1998, ontslag verleend uit zijn ambt van politiecommissaris van de stad Couvin (arrondissement Philippeville).

MINISTERE DE L'INTERIEUR

[98/00821]

Commissaire de police. — Démission

Par arrêté royal du 10 décembre 1998, la démission offerte par M. Lejeusne, Michel, de ses fonctions de commissaire de police de la ville de Couvin (arrondissement de Philippeville) est acceptée à la date du 1^{er} novembre 1998.

MINISTERIE VAN ECONOMISCHE ZAKEN

[98/11329]

Nationale Orden. — Benoemingen. — Bevorderingen

Bij koninklijk besluit van 27 januari 1998 werd met ingang van deze datum benoemd :

Kroonorde

Ridder

De heer Colinet, André, Jambes (Namen).

Bij koninklijke besluiten van 1 maart 1998 werden met ingang van deze datum benoemd of bevorderd :

Leopoldsorde

Officier

De heer Krockaert, Raymond, Sint-Pieters-Woluwe.

MINISTERE DES AFFAIRES ECONOMIQUES

[98/11329]

Ordres nationaux — Nominations. — Promotions

Par arrêté royal du 27 janvier 1998 a été nommé à cette date :

Ordre de la Couronne

Chevalier

M. Colinet, André, Jambes (Namur).

Par arrêtés royaux du 1er mars 1998 ont été nommés ou promus à cette date :

Ordre de Léopold

Officier

M. Krockaert, Raymond, Woluwe-Saint-Pierre.